



中华人民共和国大使馆

Botschaft der Volksrepublik China Nr. 07/25K

NOTE VERBALE

The Embassy of the People's Republic of China in the Federal Republic of Germany presents its compliments to the German Federal Foreign Office and has the honor to refer to the issuance of electronic Apostilles(e-Apostilles) in accordance with the Convention Abolishing the Requirement of Legalisation for Foreign Public Documents(hereinafter referred to as the Convention) and to communicate the following:,

- 1. To further facilitate the circulation of public documents within the framework of the Convention, the Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China, as the competent authority for issuing the Apostille described in the Convention, will gradually issue e-Apostilles for public documents issued in China, with the process commencing on June 18, 2025 for Certificates of Origin issued by the China Council for the Promotion of International Trade.
- 2. An e-Apostille issued by China comprises three integral parts: the public document, the Apostille page containing the explanatory information of the effectiveness of the Apostille and verification instructions. The abovementioned three parts are consolidated into a single electronic document. E-Apostilles issued by China can be verified online at http://consular.mfa.gov.cn/VERIFY/. Enclosed herewith is a printed sample of an e-Apostille issued by China.
- 3. The introduction of e-Apostilles will not alter the categories and scope of public documents to which China applies the Convention. E-Apostilles(in PDF format) and Apostilles in paper form shall have equal legal effect. The scope of public ducuments issued in China eligible for e-Apostilles will be gradually expanded in accordance with the digitalization of official documentation in China.

China stands ready to maintain close communication with the Federal Republic of Germany under the framework of Convention regarding the issuance of Apostilles and better transborder circulation of public documents.

The Embassy of the People's Republic of China in the Federal Republic of Germany would be most grateful if the German Federal Foreign Office could kindly inform the relevant institutions and citizens of the Federal Republic of Germany of the abovementioned information at an early date.

The Embassy of the People's Republic of China in the Federal Republic of Germany avails itself of this opportunity to renew to the Federal Republic of Germany the assurances of its highest consideration.

Berlin, Jun.09.2025

To das Referat 507

des Auswärtigen Amtes

Enclosure: Printed sample of an e-Apostille issued by China for an Certificate of Origin

由子附加消的集 由一Apostille

中华人民共和国外交部已为此文件签发电子附加证明书,电子附加证明书与实体附加证明书具有同等效力。

This document has been electronically apostillized by the Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China, the e-Apostille affixed bears the same effect as the physical Apostille.

核验方法

用文单位可通过以下任一方式核验电子附加证明书:

- 1.点击此处前往核查平台进行自动核验;
- 2.访问 https://consular.mfa.gov.cn/VERIFY 进行核验;
- 3.扫描尾页电子附加证明书上的二维码进行核验;
- 4.通过 PDF 阅读器校验此文件的电子签名,若签名有效且文件未被篡改,应当显示如下内容:

由"Ministry of Foreign Affairs of P.R. China"签名。 自应用本签名以来,文档未被修改。

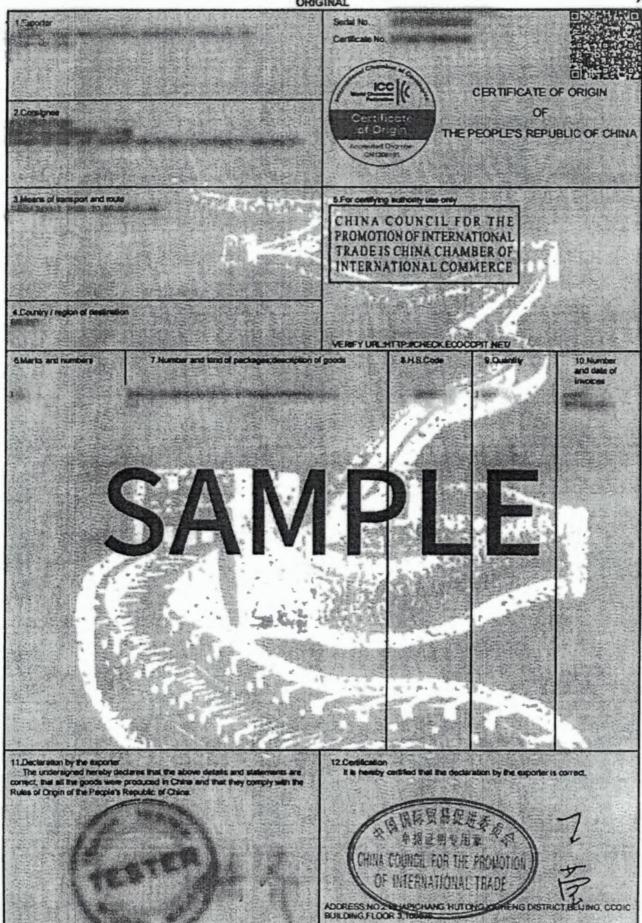
How to verify the e-Apostille

You can verify this e-Apostille through any of the following methods:

- 1. Click here to go to the verification platform:
- 2. Visit https://consular.mfa.gov.cn/VERIFY, enter the Apostille number or upload this file;
- 3. Scan the QR code on the last page:
- 4. Open this file using PDF viewer, click the "Signature" button, and view the electronic signature of this file. If the signature is valid and the file has not been tampered with, the following content should be displayed:

Signed by Ministry of Foreign Affairs of P.R. China.

Document has not been modified since this signature was applied.



TEL DIX-XXXX 7075

BELLING OHNA MAR 03.2025

FAX 85-XX-XXXX 7099

SELING, OFFICE MAR 03, 2025



本斯加证明书仅证明公文书上的签名、签署人查名时的企品。需要的 好证明位文书上的印置集实,所加证明书不对公文书的名子以证明。 This Apostille enly certifies the authenticity of the signisture, the capacity of the person who has signed the public document and, where appropriate.



the identity of the seal or samp which the public document bears. This Apostilie does not certify the content of the document for which it was issued.



附加证明书

(1961年10月5日第牙25円) (Convention de La Flaye da 5 octobre 196)

1. 文书出具国: Country: 中华人民共和国

People's Republic of China

本公文书 This public document

2. 签署人 has been signed by 王莹

Wang Ying

3. 签署人身份 acting in the capacity of

签证员

Authorized Official

4. 印鉴名称 bears the seal/stamp of 中国国际贸易促进委员会

China Council for the Promotion of International Trade

证明 Certified

5. 签发地 北京 at Beijing

6. 签发日期 2025年04月17日 the April 17,2025

7. 签发人 龚晴, 三等秘书/ Gong Qing, Third Secretary by 外交部领事司

Department of Consular Affairs of the Ministry of Foreign Affairs

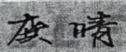
8. 附加证明书编号 认字第250000149018号 No

No

9. 签发机关印鉴: Seal/Stamp:



. 签名: Signature:



核验码 eZP8d1V9

Botschaft der Volksrepublik China Märkisches Ufer 54 10179 Berlin Tel. (030) 27 58 80



Referat 507

Auswärtiges Amt